



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 November 2000
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят пятая сессия

Просьба о включении нового пункта в повестку дня пятьдесят пятой сессии

Предоставление Экономическому сообществу центральноафриканских государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 2000 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с правилом 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и по поручению моего правительства имею честь препроводить Вам письмо и объяснительную записку Министра иностранных дел, международного сотрудничества и по делам Франкоязычного сообщества Республики Экваториальная Гвинея Его Превосходительства г-на Сантьяго Нсобейи Эфумана в качестве действующего Председателя Совета министров Экономического сообщества центральноафриканских государств и от имени его государств-членов, в которых содержится просьба о включении нового пункта в повестку дня пятьдесят пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленного «Предоставление Экономическому сообществу центральноафриканских государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее».

(Подпись) Хосе Луис Эсоно Нсуе Нчама
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Экваториальной Гвинеи при
Организации Объединенных Наций от 9 ноября 2000 года на
имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на французском языке]

В соответствии с выводами Конференции глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств, которые 23 июня 2000 года провели специальную сессию в Либревиле, имею честь сообщить Вам о том, что в моем качестве действующего Председателя Совета министров Сообщества я обратился с просьбой включить в повестку дня пятьдесят пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с правилом 14 правил процедуры Генеральной Ассамблеи дополнительный пункт, озаглавленный «Предоставление Экономическому сообществу центральноафриканских государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее».

В этой связи имею честь настоящим препроводить объяснительную записку, подготовленную в соответствии с правилом 20 правил процедуры.

(Подпись) Сантьяго Нсобейя Эфуман Нчама

Добавление

Объяснительная записка, представленная Экономическим сообществом центральноафриканских государств

Введение

В 1983 году главы государств и правительств стран центральноафриканского субрегиона, а именно Анголы, Бурунди, Габона, Демократической Республики Конго, Камеруна, Конго, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканской Республики, Чада и Экваториальной Гвинеи решили учредить Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ).

Тем самым они заявили о своей твердой решимости осуществить совместными усилиями субрегиональную интеграцию, с тем чтобы более успешно обеспечивать благополучие населения своих стран.

Соглашение об учреждении ЭСЦАГ вступило в силу в 1984 году, а в 1985 году был создан секретариат Сообщества.

Тем не менее следует признать, что многочисленные конфликты, затронувшие большую часть центральноафриканских государств, не позволили осуществить наш грандиозный замысел и превратить субрегион в зону мира, сотрудничества и развития.

I. Восстановление условий, благоприятствующих региональной интеграции в Центральной Африке

Главы государств и правительств стран — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств определили, что основной причиной бездействия и паралича Сообщества является отсутствие доверия, обусловленное напряженностью и конфликтами.

Для исправления этого положения государства — члены Сообщества обратились за поддержкой к Организации Объединенных Наций. И по их инициативе 6 декабря 1991 года была принята резолюция (46/37 В), во исполнение которой Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций учредил 28 мая 1992 года Постоянный консультативный комитет Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке.

Этот комитет стал важнейшим форумом для координации политических усилий представителей правительств государств субрегиона. Его деятельность позволила проводить на постоянной основе консультации высокого уровня и способствовала разработке и принятию важных мер укрепления доверия, которые были усилены, в частности, докладом Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке.

Именно в этих условиях главы государств и правительств стран — членов ЭСЦАГ приняли на девятой очередной сессии Сообщества, состоявшейся 24 июня 1999 года в Малабо, решение активизировать деятельность Сообщества, в частности путем предоставления ему адекватных финансовых и людских ресурсов. Благодаря этому ЭСЦАГ может, наконец, стать подлинным инструментом интеграции экономики стран-членов и способствовать развитию сотрудничества между их народами, с тем чтобы в конечном счете стать одной из пяти опор Африканского экономического сообщества и помочь Центральной Африке более эффективно реагировать на вызовы глобализации.

II. Основные направления активизации деятельности

1. В целях укрепления организационной структуры создана должность заместителя Генерального секретаря по вопросам гуманитарной интеграции, мира и стабильности. Этим Центральная Африка признала важную роль обеспечения мира и безопасности в отношениях между государствами и внутри государств как одного из факторов развития.

В этой связи первоначальное соглашение дополнено новыми юридическими документами, предусматривающими создание, соответственно, Центральноафриканского совета мира и безопасности, призванного обеспечивать предупреждение и регулирование конфликтов, Центральноафриканских многонациональных сил, Центральноафриканского механизма раннего предупреждения и Комиссии по обороне и безопасности.

Наконец, следует отметить создание субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии и, особенно, формирование центральноафриканской сети парламентариев, на основе которой будет создан парламент Сообщества.

2. Восстановление традиционных областей интеграции осуществляется по двум направлениям. На первом направлении предусматривается принятие следующих мер:

- создание самостоятельного механизма финансирования ЭСЦАГ и интеграционных мероприятий;
- учреждение субрегионального фонда развития и солидарности;
- содействие осуществлению проектов создания инфраструктуры Сообщества в следующих сферах: автомобильный, морской и воздушный транспорт, телекоммуникации и энергетика.

На втором направлении благодаря возобновлению на экспериментальной основе осуществления решения № 03/CCEG/VI/90 о свободном передвижении некоторых категорий граждан государств-членов ЭСЦАГ в пределах его границ — внедрение механизма либерализации обменов между странами Сообщества и свободного передвижения людей и товаров.

3. Выявление новых выгод осуществления проекта формирования Центральноафриканского сообщества состояло, во-первых, в изучении новых областей сотрудничества, таких, как борьба с нищетой и борьба с наркотиками, а во-вторых, в применении нового подхода, предусматривающего вовлечение

частного сектора и неправительственных организаций в деятельность Сообщества.

III. Обоснование просьбы о принятии Экономического сообщества центральноафриканских государств в Организацию Объединенных Наций в качестве наблюдателя.

Организация Объединенных Наций уже предоставила статус наблюдателя другим африканским региональным экономическим сообществам, в том числе Сообществу по вопросам развития стран юга Африки и Экономическому сообществу западноафриканских государств. Таким образом, речь идет об установлении сбалансированных отношений сотрудничества между всемирной организацией и регионами мира.

Кроме того, речь идет об организационном оформлении традиционного сотрудничества, позволившего добиться обнадеживающих результатов в рамках деятельности Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке. Именно в этом контексте удалось обеспечить восстановление доверия в межгосударственных отношениях, что создало условия для эффективной активизации работы Сообщества.

Наконец, речь идет о мере, имеющей огромное политическое и дипломатическое значение, поскольку международное сообщество поддержит усилия по экономической интеграции, предпринимаемые государствами субрегиона в целях обеспечения общеафриканской экономической интеграции.
